













Объявление.

Съ 21-го Августа 1900 г. устанавливается добавочная одна одноконная почта между Амстербургом и Гросс-Окуа и будет отправляться из Амстербурга по понедельникам в 5 час. утра и возвращаться в тот же день в 6 час. пополудни.

Sludinajums.

Wentšpils pilsetas valde dara zaur šho wispabrīgi sinamu, ka no šho gada pašot fairu 4. Septembri un 10. Oktīri Wentšpīle uš to stary kludīgās un Ganības celam atronšho aploku weens

lopu un sirgu tirgus taps notirets.

Šihnes preešh platšhu enemšhanas ir epreekšh no pilsetas waldeš eegahdajamas.

Wentšpīli, tai 16. Augustā 1900. Городекой Голова: А. Купферер.

Masbehrnu patweršmē

Zelgawā pee ušdenswadū nama atkal penem pa darbdeemam ušraudšibā behrnus no 3 lūhš 7 gabu wegus.

Preešhneeze.

No 21. Augustā šh. g.

adwokats M. Pihz

Zelgawā, Katolu eelā № 33, Zupra lga namā. Runas fundas: no 9 no rihsta un no 4-6 pehž pušdeen.

Gubernante.

Kura ir spēhija Franšhu, Kreemu un Wahju waloda, — wehlās dot fundas. Adrese: Zelgawā, Katrihnes eelā № 7, pee Reumanns.

Musikas stundas

pašneedš Zelgawā, Strihweru eelā № 44. J. Waldmanis.

Turpat dabonamas leetotās (eepheletās) wijoles.

Kad Dobeles aprinki wehl arweenu nagu un mutes sebhra postahw, tad trona Wehrmuischās

Betmeju tirgus

nenotīs wiš 24. Augustā, bet 13. Septembri. Muishwalde.

Mahzefklis

war preešhnees pee turpnefu mešhara Ed. Martinates Zelgawā, Katrihnes eelā Nr. 7.

Paleelinaju darbnizu

un isghlitoju dahmas ihā laito šoniti šimešhanā pehž flawenās Anglu šimešhanā un šahūšhanas par pilnigam štrobernem. Mahžiba sahlēes 14. Augustā. — Beeteikšhānās teel itbeenas pretim nemta Zelgawā, Strihweru eelā № 30, šejtā, pee modistēs J. Sills.

Atals

ir isnomajams. Peeperafams pee D. S. Günthera mant.

Lauka dahršneekš

war Septembra mehnešha beigās weetu dabut Gezalwās mahžitaja muishā. Beeteikšhēes war turpat, waj ari Zelgawā Steffenhagena un un dehla kantoi.

Dischler-mahzefklis

war preešhnees Zelgawā, Leelajā Nr. 11, pee dischleru mešhara Dannenbergā.

Birmo sorti dseltenas seepes

10 kap. m., raibas seepes 9 kap. m. Atkalpahrdeweeem lehtaki, — peedahwā J. Seysters, pee Masojem wabrteem.

Kursjemes kreditbeedribas direkzija

tituše lūhsta:

- I. no Engures pagasta waldeš: krahtafes šimeš duplikats uš angļu-augleem № 79568 uš 20,77 rub., no 26. Junija 1889 g., ihrahtita uš „nepilngabīgā Petera Sarringa wahrdū uš Engures“;
II. no H. Segebrock kundšes, dšim. Montewiž: krahtafes šimeš uš angļu-augleem № 1000 rub., no 1. Septembra 1887. g., ihrahtita uš „Aleksandriņes Segebrock, dšim. Montewiž“ wahrdū;
III. no Neretas pagasta waldeš: krahtafes šimeš uš angļu-augleem № 51440, uš 23 rub., no 10. Maija 1882. g., ihrahtita uš „nepilngabīgās Minnas Sandrewižhš wahrdū uš Neretas“.

noteikt par isuhzinatam.

Tahtat teel no Kursjemes kreditbeedribas krahtafes nodotās isuhzināšanai:

- IV. krahtafes šimeš uš angļu-augleem Lit. H. № 14619 uš 100 rub., no 11. Maija 1900. g., ihrahtita uš „Tetowā-Mondokoi imolnoj kacez“, un V. krahtafes šimeš uš angļu-augleem Lit. F. № 4010, uš 500 rub., no 10. Junija 1895. g., ihrahtita uš „Wadeles Wahweran kundšes wahrdū uš Kaltenbrunas“, — pee tam šohis šimeš deht nepareihās ihrahtišhānās teel noteiktas par isuhzinatam.
Norahdot uš Wisangstali apstiprinatō Kursjemes kreditbeedribas krahtafes statutu § 10., top wiš tee, tam šhe peeminētas un par pašadāšham un nepareihš ihrahtitām peeteiktās krahtafes šimeš dahū, zaur šho ušaižinat, šohs dokumentus wišwehlatāis weena gaba laita, wehtino no tās deenas, tur ihā sludināšana trešo reiš „Kursjemes Gubernas Wišē“ un „Latweešhu Wišē“ notikū, Kursjemes kreditbeedribas direkzijai ušrahdit; ja tā nenotiku, tad direkzija augšhā minētam ihpāšneecem tad to likumigi nederigu pirmo dokumentu weetā lūš ihot jaunūs, weenigi derigus duplikatus, tā ari I. punktē minētās šimeš weetā ihos triplikatus.

Zelgawā, 17. Augustā 1900. № 1205. Direkzijas padomneekš: E. v. d. Ropp. Darbweidē: S. W. Puchlau.

Zaur šho pagodinoš zeen. publikai sinamū darit, ka ešmu

material-preešhu weikalu

atwehriš Zelgawā (šem agrakeem kolonadeem Treuwerterā namā), pretim Wahju bašnizai, pee tirgus.

Peedahwaju: Kafeju, tehju, zukur, šohawetu spēti, štotu šifēs, swaigū mašī, sahlē, dseltenās un raibas seepes un daudž gītās pahrtifās un fainneezibai noderīgās preeš, tā ari dahgabū fabrikū šigarus, papirosus, tabaku un hišes (šhānātes) u. t. t., u. t. t.

Peē mehrenam zenam apsolidams laipnu aptalpošhanu, lūhđu zeen. publiku un femiškū fawos agratās kundes, kas manī manšs bijušohs weitalos pee tirgus „Waltā Sofinā“ un „Brandwihna kantori“ eepretim rahstojim apmeklējušh, ari jaunajā weikalā ar fawoem eepirtumeem laipni pahrtifit.

Ar augstzeiņšhanu

K. Steinberg's.

NB.: Peenemu apstallejumus uš wišem latweešhu laikrahtēem.

Zelgawas Latweešhu Beedriba

isrihšos šwehtdeem 3. Septembri 1900. g.

Konzertu

Wahju amatneku beedribas sahlē plfht. 1/2 pehž pušd. Pee koncerta laipni peedahhēes: drihūmahšhēneekš Jurjana Andreja un Jurjana Pawula lgi un Džeošhānās Beedribas Eiras jauts un wišru foris birigenta drihūmahšhēneekš D. Kaulina lga wabihā.

Biletēs (eereh. labd. nob.): 1. weetā 1 rub. 20 kap., 2. weetā 1 rub., 3. weetā 75 kap., galerijā 50 kap. un 30 kap. — Koncerta biletēs eepreešh dabonamas G. Raunšberga weikalā Katolu eelā.

Dahrša koncerts

Latweešhu Beedribas dahršā pulkstien 3 pehž pušdeen. Beedreem un wiinā damam beš maksās; nebedreem 25 l. (eereh. labd. n.)

II.

Teatris Wahju amatneeku beedribas sahlē pulkstien 6. pehž pušdeenās.

Peedahloees teatra mahšhēneekam Dubura tungam israhdihs

Nanas tehws.

Tautas luga 4 zehleendš no Larongšha. Biletēs eepreešh dabonamas pee S. Allunana, sahtot no 25. Augustā.

III.

Balle

Latweešhu Beedribas sahlē pulkstien 8 wakarā un Wahju amatneeku beedribas sahlē pulkstien 10 wakarā. Weejas mafsā (eereh. labd. nob.): 1 rub. Balleš biletēs eepreešh dabonamas S. Allunana grabmatu pahrdotawā Leelajā eelā № 21. Zelgawas Latweešhu Beedribas un Deeahšhānās Beedribas „Eiras“ beedreem koncertā un ballē atweeglinajumi, kuri dabonami pee S. Allunana lga Zelgawā.

Preešhneezeiba.

Maschinu fikfnas

pirmā labumā

peedahwā wišadōš platumōš

P. S. Smirnowa manteneeki, J. S. Parūgina manteneeki.

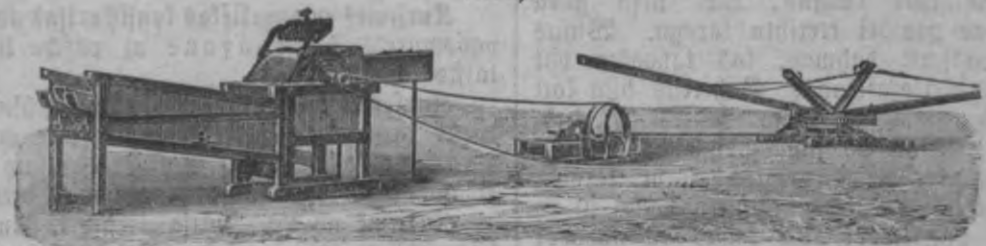
Ihpāšhneekš A. Artemjew's. Zelgawā, 96 kolonadōš 96.

Advertisement for D. Muschkap's featuring a circular logo with a crown and the text 'Zelgawā, Leelajā eelā № 12. D. Muschkap's, peedahwā wiš fawā arwā darbūs un tura teelu lehgertī galawū ešpāšhu un lamawū; tāpat peecem wišas lakeerešhānās darbūs un ihāra uš to labatō wišus i slabojumus.

Ed. Behder's — Rigā.

Pauksaimneezibas maschinu un semkopibas rihku lehgēris

Karla eelā № 11, pretim Zukuma-Zelgawas dselszeta stajijai, eewehlē



kulamās maschinās ar rokas un gehpela dsenam, preešh 2, 4, 6, 8 un wairat firgeem ar pee tam peederigo gehpeli. — Wišas maschinās un jaunahās un labahās konstrukzijas un ih ismekletā wislabahā materiala.

Wišs sem galwošhānas.

Tahtat: wifadu sortu arkli, sehklas aparaji, ezesšhas, sehj-maschinās, feena grahbekti, labibas wehtijamās maschinās, ehfeldu maschinās u. t. t.

Lokomobiles un twaika kulmaschinas

jaunahās konstrukzijas

ih Anglu fabrikās Richard Garret & Sons no 3, 4, 5, 6, 8 un 10 sirgu spēhka.

Wehskulu adrese: Ed. Behder — Rigā.

Zelgawā.

Amatneezibas kursi.

Notas aushana pehž Somu mustureem.

Mahžibu sahtums wišem kuršem 21. Augustā.

Peemeldešhanās nem pretim no 14. Augustā sahtot ihdeenas no pulkstien 12-2 Tirgus eelā № 9, 1 trepi augšhā.

Pensionarenes

atron cestahdē ušnemšhanu.

Anna Stavenhagen.

Akziju sabeedribas

agrat

Frišter & Rossmann

Wisulabatas šhujmaschinas Weegla rihlošhānās Klusa un ahtra darbiba Eleganta ištata Zelgawā par lehtalam zenam dabujamas weenigi pee

J. Zegera.

Leelajā eelā № 9, Basia eelas stuhri. Grabmatu, rakstamu un šimejumu leetu pahrdotawa. Turpat ari pahrdob lehtas burtnigas, 100 par 250 tap.

Labako

superfos fatu

un Tomas miltus

pahrdob

Fr. Weidemanis,

Zelgawā, Pee „Walto galli“.

Smehketaju tungēem!

Tā tā Goudron-hilfes naw wair agratā wehrtibā, tad sehlees prashjums pehž labum un tomehr lehtam hišent. Šho robu ihpildit ušnemšhāhās

Dim-hilfes no

M. Bogdanowa

tabakas fabrikas noliktawas Zelgawā, Katolu eelā Nr. 12.

Minetas Dim-hilfes ir ih šempeleta franšhu papira, glihti strahdatas un dabonamas wairat lauru un pilsetas bodēs.

NB. Tapat ari ihhās Zarkija bilfes (ar glihtu walšs ehreht) un Wichten-šaina Antomata-hilfes ih eewehlanās

Teigami papirofi: Elektra 10 gab. 6 kap., Borskija 10 gab. 3 kap. un Troila 20 gab. 5 kap., labatā III. fortēs tabaka „Sweša № 14“.

Dabonamas pee J. F. Steffenhagena un dehla uš Zelgawā, Katolu eelā № 9 un Rigā, Stajirnu eelā № 6:

Behrnu preešh,

ieš masa, mafa grahmata, zaur to behrni weegli, ahtri un flaidri war eemahžitees lašt.

Wišem Latweešhu behrneem par labu apghadata no A. S. (Septitā drufa.) Matjā 10 kap.

Behrnu dahršs.

Lafamā grahmata mahjā un šfolā. Sahtahditš no Zelgawas kuremešhu-šholas šholojameem. Matjā 35 kap.

Pamahzišhāna,

tā šlimus mahjās lopuš ahtri un weegli war pašht un dšeedinat.

No Jeannot Wagner. Ar 4 bildeem. (Otra drufa.) Matjā 75 kap.

63. Zelgawā, Leelajā eelā 63.

Zaur šho teel daritš sinamš, ka Zelgawā, Leelajā eelā № 63 ir atwehrtā G. Strihša bruhscha

alus pahrdotawa

un tur teel peedahwats labi nogulejees Pilsenes, Dortmundas, tā ari gaischais un tumschais Bairišk-alus wefelās un puš pudelēš.

Preešh semkopjeem

loti noderīgās grahmataš:

Dabujamas pee J. F. Steffenhagena un dehla Zelgawā:

Augstoklu dahršs, semkopja, ieb pamahzišhāno, tā augstokli no sehlahm adbejami, potejami uc., tā lauru ieb mešhu-fohi nahdami un wehl daudž gītās derigas mahjās, kas dahru mihlotajeem un lopejeem der finat. Ar 55 bihdēm. Ištahdroja un šaraktijā S. Kewers, sehlu pahrdotawas un kofu-šholas ihpāšhneekš Durhē. (Otra drufa.) 60 kap.

Bišhu-kalenderē. Ištahrošana no Berlešh bišhu-kalenderēs pehž šhejeenes šimeš un gaisa-buhschānās sagatawota un pahrtulota. Ištota no Kursjemes bišhu-šohjchānās beedribas. 20 kap.

Bišhu grahmata, ieb ihja pamahzišhāna, tā bites Kurjemē un Wišēmē jakopi. Šaraktijā no Dalbes mahžitaja S. Ruppfer. 20 kap.

Derigi padomi pee mahjās-lopū šaitēs un šlimības pašhšhānās un ahrešhchānās no St. Preyppišhā Mea. vet. 1 rubl.

Gowu-lopeem, no, tā tos buhš audšinat, kopt un šlimības dšeedinat. No D. R. Ewefeld. (Otra pahrlabota drufa.) 35 kap.

Odra mahžihāna. Wišem fainneecem un modereem par labu, tā wineem wajag zihlās darot, un eekš šlimibahm kopt un prahtigi dšeedinat. 10 kap.

Jaunais mahjū dahršs, kas wefeleem un šlimeem dod pamahzišhānu, tā buhš sawu wefelību ihfargahū un tā šlimeekš koptjams un dšeedjams ar mahju-šahlehu, šamehr dahršā palihgu war ahšneeg. Šho wefelības-grahmatu mihleem Latweešhēem par pemini šaraktijā E. v. Dieterich, ar šejšara Štanfildaw-orbēni pušhōts dahršs, Latweešhu draugu beedriš un Kursjemes Jumpraweeshu muishās dhims-tungas. Otra pahrlabota drufa. 130 kap.

Waltijas semkopji un wina amats. Pehž Wahju šemeš-fainneekā Ferd. Breit-haupt semkopības rakšiem laiw, šaraktijā no S. Blumberg. 75 kap.

Selta mahjās-grahmata, ieb šinatības magasine eekš 3 nodalam, ar 1111 padomeem. Mahju-fainneezibas nodala ar 377 padomeem, Semkopības nodala ar 254 padomeem, Ahrtības nodala ar 450 padomeem, šahjādita un gaismā laiša no St. Melon. (Trešhā pahrlabotā drufa.) 1 rubl.

Šiwēku glihšhānās, no, ieb ihja pamahzišhāna, kas ar tahdeem jādara, kas nahwēs-dreemjās titušh, un tā nomirušh lehtās. No B. Wagner. 10 kap.

Drufais pee J. F. Steffenhagena un dehla. (Tā saht 2 peclikumi.)